



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 10.9.2013.
COM(2013) 621 final

2013/0303 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

**o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 718/1999 o politici Zajednice u odnosu na kapacitet
flote s ciljem promicanja prijevoza unutarnjim plovnim putovima**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

Uredbom Vijeća (EZ) br. 718/1999 od 29. ožujka 1999. o politici Zajednice u odnosu na kapacitet flote s ciljem promicanja prijevoza unutarnjim plovnim putovima¹ uveden je regulativni mehanizam za kapacitet flota, pravilo „staro za novo” namijenjeno sprečavanju pojave ili otežavanja prekapacitiranosti tržišta unutarnjih plovnih putova u EU-u. U travnju 2003. pravilo „staro za novo” preoblikovano je u rezervni mehanizam koji se može primijeniti u slučaju ozbiljnih poremećaja na tržištu navedenih u Direktivi 96/75/EZ².

U skladu sa svojim politikama o kapacitetu flote, države članice čiji su unutarnji plovni putovi povezani s putovima u drugoj državi članici, a tonaža njezine flote prelazi nosivost 100 000 na temelju članka 3. Uredbe (EZ) br. 718/1999 osnovala su fond za unutarnje plovne putove (dalje u tekstu „Rezervni fond“).

Rezervni fondovi financiraju se viškom sredstava iz planova strukturnih poboljšanja prikupljenih do 28. travnja 1999. i posebnih doprinosa ostvarenih u okviru pravila „staro za novo”. Sadržavaju isključivo financijske doprinose sektora prijevoza unutarnjim plovnim putovima, a njihova ukupna vrijednost trenutačno iznosi približno 35 milijuna EUR.

Fondovima upravljaju nadležna tijela dotičnih država članica u skladu s nacionalnim zakonodavstvom i svojim vlastitim administrativnim resursima. Nacionalne organizacije koje predstavljaju prijevoznike na unutarnjim plovnim putovima u skladu su s člankom 3. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 718/1999.

U skladu s člankom 3. stavkom 4. i stavkom 5. te uredbe rezervni fondovi upotrebljuju se samo u dva slučaja³:

A. U slučaju „ozbiljnih poremećaja na tržištu” prijevoza unutarnjim plovnim putovima, kako je određeno u članku 7. Direktive 96/75/EZ, Komisija može, na zahtjev države članice, poduzeti odgovarajuće mjere, a posebice mjere namijenjene sprečavanju svakog novog povećanja prijevoznih mogućnosti, ponuđenih na predmetnom tržištu.

U smislu članka 6. Uredbe (EZ) br. 718/1999 odgovarajuće mjere treba razumjeti kao ponovno uvođenje pravila „staro za novo” za ograničeno razdoblje, po mogućnosti zajedno s mjerama za strukturnim poboljšanjem, npr. isplatom premija za rashodovana plovila koje se plaćaju iz rezervnih fondova.

B. U slučaju da to jednoglasno zatraže organizacije koje predstavljaju prijevoz unutarnjim plovnim putovima. U tom slučaju svaka država članica može poduzeti mjere kako je određeno u članku 8. Uredbe (EZ) br. 718/1999.

U vezi s modernizacijom i restrukturiranjem flota EU-a u stvaranju povoljnijeg okruženja za okoliš i sigurnost raspoložive su sljedeće mjere:

- olakšati prijevoznicima u unutarnjim plovnim putovima napuštanje posla s ciljem ostvarenja ranijeg umirovljenja ili prelaska u drugu gospodarsku djelatnost;

¹ SL L 90, 2.4.1999., str. 1. – 5.

² Direktiva Vijeća 96/75/EZ od 19. studenoga 1996. o sustavima iznajmljivanja plovila i određivanja cijena u domaćem i međunarodnom prijevozu unutarnjim vodnim putovima u Zajednici (SL L 304, 27.11.1996., str. 12.).

³ U Njemačkoj i Nizozemskoj prihodi iz fondova međutim služe potpori prijevoza unutarnjim plovnim putovima, poglavito poticanju inovacija (NL) ili omogućivanju strukovnog osposobljavanja osoblja za plovidbu unutarnjim plovnim putovima na plovilu za osposobljavanje (DE). Sam rezervni fond nikad nije korišten.

- organizirati programe stručnog osposobljavanja ili prekvalifikacije za radnike koji napuštaju ovu gospodarsku djelatnost;
- potaknuti privatne vlasnike-prijevoznike da se pridruže trgovačkim udruženjima;
- potaknuti preuređenje plovila kako bi pratila tehnički napredak s ciljem poboljšanja radnih uvjeta i promicanja uvjeta tehničke sigurnosti te
- unaprijediti stručnu osposobljenost brodara s ciljem zaštite razvoja i budućnosti trgovine.

Do sada kapital u rezervnim fondovima nikad nije korišten. Nizozemska je 2009. izvijestila Komisiju o navodnim ozbiljnim poremećajima na njezinom tržištu prijevoza unutarnjim plovnim putovima zatraživši od Komisije da poduzme odgovarajuće mjere u skladu s Direktivom 96/75/EZ (slučaj A). Međutim na temelju dostavljenih podataka Komisija nije mogla potvrditi postojanje ozbiljnih poremećaja na tržištu u smislu Direktive.

Predstavničke organizacije na razini EU-a pristupile su Komisiji samo u 2003. radi razmatranja mogućnosti o uporabi sredstava (slučaj B). Međutim ustanovljeno je da predviđene mjere ne spadaju u područje primjene članka 8. Uredbe (EZ) br. 718/1999.

2. REZULTATI SAVJETOVANJA SA ZAINTERESIRANIM STRANAMA I PROCJENE UČINKA

Komisija se s predstavničkim organizacijama 11. travnja 2013. posavjetovala o razlozima zbog kojih se sektor unatoč recesiji nikad nije koristio rezervnim fondovima, kao i o mogućim rješenjima. Potvrđeno je kako se ograničenim područjem primjene članka 8. sprečava korištenje sredstava. Predstavnici organizacija izjasnili su se za proširenje područja primjene članka u mjeri kojom bi se postojeće mjere primjenjivale na programe stručnog osposobljavanja ili prekvalifikacije za sve članove posade koji napuštaju sektor. Tekstom trenutačne odredbe isključeni su vlasnici-prijevoznici zbog čega znatan postotak sektora nema pravo koristiti se sredstvima za tu namjenu, premda se potrebe radnika za osposobljavanjem ne razlikuju od potreba drugih članova posade. Dionici su također naglasili kako je potrebno poduzeti mjere radi jačanja strukovnih udruga, a koje bi pridonijele sprečavanju fragmentacije sektora. Nadalje iznijeli su mišljenje kako bi bilo korisno poduzeti mjere namijenjene inovacijama plovila i njihovoj prilagodbi tehničkom napretku u području okolišne učinkovitosti jer sektor zaostaje za drugim načinima prijevoza, što je očito ako se emisije u sektoru usporede s emisijama drugih načina prijevoza.

3. PRAVNI ELEMENTI PRIJEDLOGA

Mjerama iz članka 8. Uredbe (EZ) br. 718/1999 obuhvaćeni su samo socijalni aspekti. Međutim područje primjene tih mjera moglo bi se proširiti i na programe stručnog osposobljavanja, jačanje organizacije sektora i uspostavu okvira unutar kojeg bi se potaknule inovacije, a poboljšala okolišna učinkovitost.

Stoga se predlaže da se mjere predviđene člankom 8. prošire na sljedeće:

- osigurati mogućnost organiziranja programa stručnog osposobljavanja ili prekvalifikacije za članove posade koji napuštaju ovu gospodarsku djelatnost, ne samo za zaposlenike (ili radnike);
- omogućiti potporu za jačanjem strukovnih udruga na razini Unije te
- potaknuti inovacije u području plovila i njihovu prilagodbu tehničkom napretku s obzirom na okolišnu prihvatljivost.

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 718/1999 o politici Zajednice u odnosu na kapacitet flote s ciljem promicanja prijevoza unutarnjim plovnim putovima

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora⁴,

uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija⁵,

Djelujući u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EZ) br. 718/1999 utvrđuje se politika Unije u odnosu na kapacitet flote za plovila koja se koriste za prijevoz roba unutarnjim plovnim putovima u državama članicama.
- (2) U vezi s modernizacijom i restrukturiranjem flota, potrebno je predvidjeti socijalne mjere kojima bi se pomoglo radnicima koji žele napustiti djelatnost na unutarnjim plovnim putovima ili se prekvalificirati za poslove u nekom drugom sektoru zajedno s mjerama kojima bi se potaklo osnivanje zajedničkih poduzeća s ciljem poboljšanja radnih vještina i promicanja prilagodbe plovila tehničkom napretku.
- (3) U tu svrhu rezervni fond osnovan u svakoj državi članici čiji su unutarnji plovni putovi povezani s putovima u drugoj državi članici, a tonaža njezine flote prelazi nosivost 100 000 tona, mogao bi se koristiti u slučaju da to jednoglasno zatraže organizacije koje predstavljaju prijevoz unutarnjim plovnim putovima.
- (4) Rezervni fondovi koji sadržavaju isključivo financijske doprinose iz industrije nikad nisu korišteni.
- (5) Mjere u vezi s modernizacijom flote EU-a iz članka 8. Uredbe (EZ) br. 718/1999 odnose se samo na socijalna pitanja. Druge vrste mjera za potporu uspostave okvira unutar kojeg bi se potaknule inovacije i pridonijelo okolišu nisu predviđene.
- (6) Mjere u članku 8. Uredbe (EZ) br. 718/1999 povezane s programima stručnog osposobljavanja ili prekvalifikacije relevantne su za sve članove posade koji napuštaju sektor, uključujući vlasnike-prijevoznike, a ne samo za radnike.
- (7) Člankom 8. Uredbe (EZ) br. 718/1999 predviđene su mjere kojima se vlasnici-prijevoznici potiču da se pridruže trgovačkim udruženjima, međutim ne i mjere kojima

⁴ SL C , , str. .

⁵ SL C , , str. .

bi se ojačale organizacije koje predstavljaju prijevoz unutarnjim plovnim putovima na razini Unije, iako moćnije organizacije po cijeloj Uniji mogu pomoći smanjenju fragmentacije tržišta.

- (8) Članak 8. Uredbe (EZ) br. 718/1999 treba stoga na odgovarajući način izmijeniti i nadopuniti mjerama čiji je cilj otvoriti programe stručnog osposobljavanja ili prekvalifikacije i članovima posade koji nisu „radnici”, a napuštaju tu gospodarsku djelatnost, potaknuti prijevoznike da se pridruže trgovačkim udruženjima, jačati strukovne udruge i potaknuti inovacije u području plovila i njihovu prilagodbu tehničkom napretku s obzirom na okolišnu prihvatljivost

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Članak 8. Uredbe (EZ) br. 718/1999 zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 8.

Ne dovodeći u pitanje članak 3. stavak 5., svaka država članica može poduzeti mjere posebno kako bi:

- olakšala prijevoznicima u unutarnjim plovnim putovima napuštanje posla s ciljem ostvarenja ranijeg umirovljenja ili prelaska u drugu gospodarsku djelatnost,
- organizirala programe stručnog osposobljavanja ili prekvalifikacije za članove posade koji napuštaju ovu gospodarsku djelatnost,
- unaprijedila stručnu osposobljenost s ciljem zaštite razvoja i budućnosti profesije,
- potaknula vlasnike-prijevoznike da se pridruže trgovačkim udruženjima i ojačala organizacije koje predstavljaju prijevoz unutarnjim plovnim putovima na razini Unije,
- potaknula preuređenje plovila kako bi pratila tehnički napredak s ciljem poboljšanja radnih uvjeta i promicanja sigurnosti,
- potaknula inovacije u području plovila i njihovu prilagodbu tehničkom napretku s obzirom na okolišnu prihvatljivost.”

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Europski parlament
Predsjednik*

*Za Vijeće
Predsjednik*